

ДОГОВОР

№174 /19.09.2019 г.

Днес, ..19.09....2019 г. в гр.София между:

“БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София 1080, община Столична, район “Средец”, ул.”Иван Вазов” № 3, вписано в търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК № 175405647, ИН по ДДС № BG 175405647, представлявано от инж. Христо Игнатов Иванов – Управител, наричано по-долу за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**

и

“ЦЕНТРАЛНА ЕНЕРГОРЕМОНТНА БАЗА” ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр.София 1220, община столична, район „Сердика“, ул.”Локомотив” №1, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК № 831914037, ИН по ДДС № BG831914037, представлявано от Александър Атанасов Мавродиев – Изпълнителен директор, наричано за краткост **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**,

на основание чл. 183 във връзка с чл.112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), и влезли в сила - Решение №.20/17.07.2019 г. на Управителя на “БДЖ-Пътнически превози” ЕООД за откриване на процедура на публично състезание по реда на ЗОП и Решение № 20/29.08.2019 г. на Управителя на “БДЖ-Пътнически превози” ЕООД за класиране и определяне на изпълнител на обществената поръчка, се сключи настоящият Договор при следните условия:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45, срещу възнаграждение и при условията на настоящия договор.

Чл.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши ремонта на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45, съгласно „Технически изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45”, Техническото предложение и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съответно Приложения №№1, 2 и 3 към настоящия договор.

II. СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.3. Договорът се сключва за срок от 6 /шест/ месеца и влиза в сила от датата на неговото подписване.

Чл.4. (1) Срок за предаване на тягов трансформатор с № 0933828, за ремонт – 10 /десет/ работни дни след подписване на договора.

(2) Срок на изпълнение на ремонта на тягов трансформатор с № 0933828 – 60 /шестдесет/ работни дни, считано от датата на предаване на трансформатора за ремонт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.5. Място на изпълнение – гр. София, ул. ”Локомотив” № 1

Чл.6. Място на предаване/приемане: Предаването на тягов трансформатор за ремонт, и приемането от ремонт на тягов трансформатор се извършва на територията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в присъствието на представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, които изготвят приемо-предавателен протокол, в 2 /два/ екземпляра.

III. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

Чл.7. За предоставянето на услугата ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да плати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обща цена в размер на **125 760,86** лв. /словом: сто двадесет и пет хиляди седемстотин и шестдесет лева и осмдесет и шест стотинки/ без ДДС, наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“.

Чл.8. (1) Цената за извършването на ремонт на тягов трансформатор включва всички разходи за труд и резервни части, необходими за извършване на услугата.

(2) Транспортните разходи са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на обществената поръчка – до мястото на извършване на ремонта, и обратно.

(3) Цената се разбира EXW (Ex Works) – франко “Централна енергоремонтна база” ЕАД и включва всички разходи за труд и резервни части за ремонт на тягов трансформатор с № 0933828, съгласно „INCOTERMS 2010” на територията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с адрес: гр. София, ул. “Локомотив” № 1 и не подлежи на промяна по време на изпълнение на договора.

Чл.9. (1) Плащането се извършва в български лева, по банков път, в срок до 30 /тридесет/ работни дни след датата на приемане на ремонтирания тягов трансформатор с № 0933828 и подписване на приемо-предавателен протокол от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Условие за извършване на плащането по чл.9, ал.1, е представяне от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на следните документи:

- оригинална фактура, издадена на “БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, с адрес: 1080 София, ул.“Иван Вазов” № 3 и с МОЛ: инж. Христо Иванов, която освен задължителните реквизити да съдържа: № и предмет на договора;

- оригинален приемо – предавателен протокол, подписан от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при приемането на отремонтирания тягов трансформатор с № 0933828;

- технически отчет за извършения ремонт на тяговия трансформатор, придружен от:

- протоколи, удостоверяващи извършените проби и измервания, допустими работни условия и показатели на ТТ след извършения ремонт, с посочени референтни граници, които да отговарят на Глава XIV Тягов трансформатор 2SL61/5063/47 на “Правилник за заводски ремонт на електрически локомотиви серии 44 000 и 45 000”;

- сертификати за качество на вложените резервни части и материали;

- сертификат за качество на вложеното трансформаторно масло;

- декларация за пълно съответствие на качеството на извършените ремонтни дейности по тяговия трансформатор № 0933828 с „Технически изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45” – Приложение №1 към настоящия договор;

- гаранционна карта за извършения ремонт.

Чл.10. Всяко плащане ще се извършва посредством банков превод по сметка на Банковата сметка е заличена на основание чл.72 от ДОПК

Чл.11. (1) Документите по чл. 9, ал.2 се изпращат за извършване на плащането на адрес “БДЖ – Пътнически превози” ЕООД” гр. София 1080, ул. “Иван Вазов” №3, дирекция „ГЖПС”, отдел „Ремонт на ТПС”, в срок до 5 /пет/ календарни дни след подписване на приемо-предавателния протокол от приемането на ремонтирания тягов трансформатор с № 0933828.

(2) При непредставяне в срок и на посочения адрес на цитираните документи, срокът за плащане се удължава с толкова дни, с колкото е закъсняло представянето на документите.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

(1) Да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при посочените в настоящия договор условия, услугата ремонт на тягов трансформатор с № 0933828.

(2) Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения ремонта на

тягов трансформатор с № 0933828 съгласно чл.2 от настоящия договор.

(3) Да участва при техническото предаване и приемане за и от ремонт на тягов трансформатор с № 0933828, заедно с представителите на органите за контрол на качеството и/или други упълномощени лица на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Да задържи или усвои съответна част от гаранцията за изпълнение при неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на клаузи от договора и да получи неустойка в размера, определен в Раздел IX от настоящия договор.

(5) Да прави рекламации в рамките на гаранционния срок при установяване на некачествено извършена услуга - ремонт на тягов трансформатор с № 0933828, която не е в съответствие с „Технически изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45” – Приложение №1 към настоящия договор.

Чл.13. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:

(1) Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

Чл.14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

(1) Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

(2) Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

Чл.15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

(1) Да извърши, при условията на настоящия договор, ремонт на тягов трансформатор с № 0933828, собственост на „БДЖ-Пътнически превози” ЕООД, в пълно съответствие с приложените „Технически изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45” – Приложение №1 към настоящия договор.

(2) Резервните части и материали, необходими за извършване на ремонт на тягов трансформатор с № 0933828, се осигуряват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

V. КАЧЕСТВО. ГАРАНЦИОНЕН СРОК.

Чл.16. Възстановеният след ремонт тягов трансформатор № 0933828 **трябва** да отговаря на „Технически изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45” на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Приложение №1 към договора.

Чл.17. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

(1) Всички резервни части и материали, които се влагат при ремонта на тягов трансформатор № 0933828, да бъдат оригинални.

(2) Влаганите резервни части при извършване на ремонта на тягов трансформатор № 0933828, да бъдат придружени със сертификати за качество.

(3) Ремонтираният тягов трансформатор № 0933828, да бъде придружен от протоколи за съответствие измервания и оформени с оригинален подпис и печат на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Ремонтираният тягов трансформатор № 0933828 да бъде придружен от сертификат за качество на вложеното трансформаторно масло и декларация за пълно съответствие на качеството на извършените ремонтни дейности по тяговия трансформатор № 0933828 с „Технически изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45” – Приложение №1 към настоящия договор.

(5) Отремонтираният тягов трансформатор №0933828 демонстративно задължително се тества пред представители на Възложителя за визуално удостоверяване на функционалната му пригодност, за което се подписва двустранен протокол.

Чл.18. Гаранционен срок на ремонтирания тягов трансформатор № 0933828 е 12 /дванадесет/ месеца от датата на пускане в експлоатация на отремонтирания ТТ, но не повече от 14 /четринадесет/ месеца от датата на подписване на приемо-предавателния протокол за извършване на ремонта, след преминали заводски изпитания.

VI. ТРАНСПОРТИРАНЕ, ОПАКОВКА, ПРИЕМАНЕ И ПРЕДАВАНЕ

Чл.19. Предаването на тягов трансформатор № 0933828 за ремонт, и приемането от ремонт на тяговия трансформатор, се извършва на територията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в присъствието на представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.20. Предаването на тягов трансформатор № 0933828 за ремонт, и приемането от ремонт на тяговия трансформатор, се документира с приемо-предавателни протоколи, които се подписват от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от страните.

Чл.21. Всички разходи свързани с предаването и приемането за и от ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 до ремонтната база на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

VII. РЕКЛАМАЦИИ

Чл.22. Рекламации за качество, скрити дефекти и недостатъци се правят в рамките на Гаранционния срок, при условие, че дефекта е открит в гаранционния срок, с протокол подписан между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или с Акт на независима организация за контрол.

Чл.23. Рекламацията по чл.22 се удостоверява с Протокол между оправомощени представители на страните, за чисто съставяне ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е длъжен да се яви или да изпрати свой представител, на посочения от Възложителя адрес, в срок от 5 /пет/ календарни дни от получаване на покана за това. В случай на неявяване или непостигане на споразумение, рекламацията се удостоверява с Акт на независима организация за контрол, като разходите по издаването на Акта от независима организация за контрол, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.24. Установените дефекти и недостатъци се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в срок до 3 /три/ седмици от датата на съвместния протокол или от датата на акта на независима организация за контрол.

Чл.25. За възстановеният в условията на Гаранция тягов трансформатор № 0933828, Гаранционния срок, договорен в раздел V, се удължава с времето на ремонта на тяговия трансформатор, като всички разходи по отстраняване на повредите, монтаж, демонтаж, изпитания, проверки и настройки, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.26. (1) Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 6 288,04 лв. (шест хиляди двеста осемдесет и осем лева и четири стотинки) без ДДС, което представлява 5 % от общата стойност на договора без ДДС, посочена в чл.7 от настоящия договор, дължима на "БДЖ - Пътнически превози" ЕООД и се представя в една от следните форми:

- безусловна и неотменяема банкова гаранция, със срок на валидност не по-малък от 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора,

или

- парична сума /депозит/ внесена по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - ЕЛЖ.

Банковата сметка е заличена на основание чл.72 от ДОПК

или

- застраховка, в оригинал, със срок на валидност не по-малък от 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора.

(2) Гаранцията за изпълнение /когато е банкова гаранция или застраховка/ се усвоява от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, чрез декларация до съответната банка или застраховател, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е в нарушение на договора, без да е необходимо посочване на конкретни обстоятелства или представяне на доказателства.

(3) При усвояване на гаранция, която е под формата на внесен депозит, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ писмено уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, за решението си и за размера на усвоената част от гаранцията.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за неизпълнението, включително размера на начислените неустойки и обезщетения.

(5) В случай че гаранцията за изпълнение е под формата на депозит (парична сума), преведена по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, същият се задължава да възстанови на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ сумата на гаранцията, намалена със сумите, усвоени по реда на раздел X от настоящия договор до 30 /тридесет/ дни след изтичане на срока на договора.

(6) В случай че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадължияност, или ѝ се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 3-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави, в срок до 5 дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция.

(7) В случай че застрахователят, издал застраховката за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадължияност, или му се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в 3-дневен срок, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави, в срок до 5 дни от направеното искане, съответната заместваща застраховка от друго застрахователно дружество.

(8) Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава съобразно изпълнението на договора в срок от 30 дни от отправеното писмено искане от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(9) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумата по гаранцията за изпълнение.

(10) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои такава част от гаранцията, която покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за неизпълнението, включително размера на начислените неустойки и обезщетения.

(11) При едностранно прекратяване/разваляне на договора от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ поради виновно неизпълнение на задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора сумата от гаранцията се усвоява изцяло, като обезщетение за прекратяване / разваляне на договора.

(12) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентния съд до решаване на спора.

IX. НЕУСТОЙКИ

Чл.27. При закъснение или некачествено изпълнението на услугата предмет на настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,5% на ден от стойността на неизпълнението, но не повече от 10% от стойността на договора, или произлезлите от това щети, вреди и пропуснати ползи, ако са по – големи.

Чл.28. При рекламация в случай на неявяване за рекламация в указания по чл. 23 срок или закъснение при отстраняване на повредата от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за повече от 15 /петнадесет/ календарни дни, на аварирания тягов трансформатор № 0933828, който е в гаранционен срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5% от стойността за ремонта на тяговия трансформатор № 0933828, за всеки ден забава, но не повече от 10% от стойността на договора.

Чл. 29. При пълно неизпълнение на задълженията по настоящия договор от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи неустойка в размер на 10 % от стойността на договора.

Чл. 30. В случай на частично неизпълнение на задълженията по настоящия договор от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в рамките на неговата отговорност и в случай на предсрочно

прекратяване на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да приеме и заплати частично изработеното по договора, само в случай, че същото може да му бъде полезно.

Чл.31. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приспада начислените неустойки по предходните членове от гаранцията за изпълнение на договора или от всяка друга сума дължима на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор.

Чл.32. В случай на забава в плащането на услугата, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в размер на законната лихва върху забавената сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 % от стойността на договора.

X. СПОРОВЕ

Чл.33. Всеки спор, породен от този договор или отнасящ се до него, ще бъде разрешаван доброволно по пътя на преговори, взаимни консултации и обмен на мнения, като постигнатото съгласие между страните ще бъде оформено в писмено споразумение.

Чл.34. В случай че не бъде постигнато съгласие по чл.33 всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, могат да бъдат разрешавани чрез медиация.

Чл.35. В случай че не бъде постигнато съгласие по чл.34 всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него ще бъдат решавани по съдебен ред.

Чл.36. Медиацията не е задължителна преди отнасяне на спора за решаване по съдебен ред.

XI. ФОРСМАЖОР

Чл.37. Страните не носят отговорност за пълно или частично неизпълнение на задълженията по договора, ако то се дължи на "непреодолима сила" (форсмажор).

Чл.38. Страната, която е изпаднала в невъзможност да изпълни задълженията си поради настъпило форсмажорно обстоятелство, е длъжна в **5-дневен срок** да уведоми писмено другата страна за възникването му, както и за предполагаемия период на действие и прекратяване на форсмажорното обстоятелство като представя съответните официални документите издадени от компетентните органи, удостоверяващи наличието на форсмажор.

XII. СЪОБЩЕНИЯ

Чл.39 (1) Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на настоящия Договор са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от оправомощени представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) За дата на съобщението се смята:

- датата на предаването – при лично предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

- датата на приемането – при изпращане по факс;

- датата на получаване – при изпращане по електронната поща.

(3) За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с изпълнението на настоящия Договор и предаване на документи по чл. 9, ал.2 от настоящия договор се смятат:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

1080 гр. София

ул. "Иван Вазов" № 3

„БДЖ-Пътнически превози“ ЕООЛ

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ:

1220 гр.София

ул."Локомотив" №1

ГГВРГ Е А П

(4) При промяна на адреса съответната страна е длъжна да уведоми другата писмено в тридневен срок от промяната. В случай че страна не изпълни това задължение, то всички

съобщения, изпратени на адреса, посочен в чл.39, ал.3 от настоящия договор, ще се считат за редовно получени.

XIII. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Чл.40.(1) При обработването на лични данни по повод изпълнение предмета на настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че служителите му, ангажирани с изпълнението на договора, са поели ангажимент за поверителност. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че ще подпомага ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в изпълнение на изискванията за сигурност на личните данни по повод настоящия договор, като незабавно го информира при нарушения в сигурността на данните, предоставя адекватна и навременна информация, прилага надлежни технически и организационни мерки и др.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпълнява дейностите си по договора при стриктно спазване на разпоредбите на действащото законодателство в областта на защита на личните данни – Регламент 2016/679 и ЗЗЛД, като прилага подходящите технически и организационни мерки за защита на данните и гарантиране правата на субектите на данни. Същият няма право да превъзлага, както и да включва други обработващи при извършване на каквито и да е дейности по обработването на лични данни, без предварително писмено разрешение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) С изпълнението на предмета на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да заличи или върне на възложителя (съобразно писмените указания на възложителя) всички лични данни, предоставени при и по повод изпълнение на договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, като обработващ лични данни по настоящия договор, е длъжен да поддържа регистър за дейността по обработването им и във всеки един момент да може да докаже спазването на Регламент 2016/679 и ЗЗЛД.

XIV. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.41. Изменения в настоящия договор не се допускат, освен в случаите на чл. 116 ал. 1 от ЗОП.

Чл.42. При настъпване на форсмажорни обстоятелства срокът на действие на настоящия договор се удължава с тяхното времетраене.

Чл.43. Настоящият договор се прекратява:

1. с изтичане на срока, за който е сключен;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. при виновно неиспълнение на задълженията на една от страните по Договора - с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
4. при констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в срок до 10 дни;
5. с окончателното му изпълнение;
6. по реда на чл.118, ал.1 от ЗОП;
7. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на Договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - с писмено уведомление в срок до 10 дни след настъпване на обстоятелствата, след уреждане на финансовите взаимоотношения.
8. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от страните.

Чл.44. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати Договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. забави изпълнението на някое от задълженията си с повече от десет работни дни;
2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани нередности;

3. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си или ползва подизпълнител, различен от посочения в офертата му;

4. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по ликвидация;

5. в други предвидени от закона случаи.

Чл.45. Този Договор се сключва на български език, който е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.46. За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на Търговския закон и другите приложими разпоредби на действащото в Република България законодателство.

Настоящият договор се състои от /8/ страници и се състави, подписа и подпечата в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Приложения:

1. „Технически изисквания за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45” – Приложение №1;

2. Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Приложение №2;

3. Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - Приложение №3;

4. Гаранция за изпълнение на договора – Приложение №4.

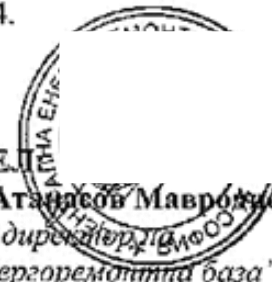
ВЪЗЛОЖИТЕЛ

инж. Христо Игнатов Иванков
Управител на
„БДЖ-Пътнически превози” ЕООД



ИЗПЪЛНИТЕЛ

Александър Атанасов Мавродиев
Изпълнителен директор
„Централна енергоремонтна база” ЕАД



Заличени лични данни на основание Регламент 2016/679

С

Р

Д

И

Д

Р

Р

И

Г



“БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ” ЕООД ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ

ул. "Иван Вазов" № 3, София 1000, България
тел.: (+359 2) 987 38 69
bdz_passenger@bdz.bg
www.bdz.bg



Заличени лични данни на основание Регламент 2016/679

ОДОБРЯВ

ИНЖ. ХРИСТО ПИЛИНСКИ
УПРАВИТЕЛ НА БДЖ - ЦП“ ЕООД



ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

за

изпълнение на обществена поръчка с предмет:
„Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически
локомотиви, серии 44 и 45“

1. Предмет на услугата: Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви, серии 44 и 45, включително доливка на свежо мацло.
2. Ремонтните дейности да отговарят на изискванията на Глава XIV Тягов трансформатор 2SL61/5063/47 на „Правилник за заводски ремонт на електрически локомотиви серия 44 000 и 45 000“.
3. Качество: За експлоатационната дейност и поддръжката на графика за движение на влаковете в „БДЖ – Пътнически превози“ ЕООД, е необходимо дружеството да разполага с изправни и надеждни тягови трансформатори, за които Изпълнителя на услугата за основен ремонт на тягови трансформатори ще гарантира качествено и надеждно извършена работа, като предлага гаранционен срок за извършения ремонт.
4. Гаранционен срок на извършения ремонт и вложени нови части: Минимум 12 месеца от датата на пускане в експлоатация на отремонтирания ТГ, но не повече от 14 месеца от датата на подписване на прямо-предавателните протоколи за извършване на ремонта, след преминали заводски изпитания.
5. Изисквания и документи, съпътстващи извършването на основен ремонт на тягови трансформатори.
 - Технически отчет за извършената диагностика на тяговия трансформатор при постъпване му за ремонт;
 - Протоколи, удостоверяващи извършените пробни измервания, допустими работни условия и показатели на тяговия трансформатор, след извършения ремонт с посочени референтни граници, които да отговарят на Глава XIV Тягов трансформатор 2SL61/5063/47 на „Правилник за заводски ремонт на електрически локомотиви серия 44 000 и 45 000“;
 - Отремонтирания тягов трансформатор демонстративно задължително се тества пред представители на възложителя за визуално удостоверяване на функционалната му пригодност, за което се подписва двустранен протокол;

Отремонтирания ТТ се зареждат с необходимото количество трансформаторно масло, съпроводено със сертификат от акредитирана лаборатория, удостоверяващ качеството на маслото и трансформатора се предава на Възложителя с Констативен протокол, с изписване наименованието по вид и количеството на вложеното трансформаторно масло. Органа за контрол или химическата лаборатория, които ще извършат анализ и контрол на техническите параметри на трансформаторното масло, трябва да бъдат акредитирани от Изпълнителна Агенция „Българска служба по акредитация“ (или друга служба за акредитация), съгласно изискванията на БДС EN ISO/IEC 17020 – „Оценяване на съответствието. Изисквания за дейността на различни видове органи, извършващи контрол“ (или еквивалент) или БДС EN ISO/IEC 17025 – „Общи изисквания относно компетентността на лабораториите за изпитване и калибриране“ (или еквивалент).

Декларация за пълно съответствие на качеството на извършване на ремонтни дейности по тяговия трансформатор, необходими за постигане на изискуемите параметри от настоящите Технически изисквания на Възложителя.

6. Тяговия трансформатор се предоставя от Възложителя за ремонт при Изпълнителя на услугата до 10 работни дни след датата на подписване на договор.
7. Ремонтирания тягов трансформатор се получава от базата на Изпълнителя на услугата с приемо-предавателен протокол, в който са описани всички документи за извършения ремонт. Изпълнителят трябва да предаде заедно с отремонтирания ТТ и всички документи за извършения ремонт – технически отчет, протоколи от лабораториите за проведените изпитания на ТТ и на маслото, сертификат за качество на вложеното трансформаторно масло, сертификат за качество на извършените ремонти и подменени части и гаранционна карта.
8. На заплащане на услугата подлежи само приет от Възложителя ТТ след извършения ремонт и направена доливка със свежо трансформаторно масло, които са придружени с всички изискуеми документи.
9. Срок за изпълнение на ремонта – срока за ремонт се посочва от Изпълнителя, като не трябва да надвишава 60 работни дни, считано от датата на предоставяне за ремонт на ТТ от страна на Възложителя, съгласно т.6 от настоящите Технически изисквания.

Приложения:

Глава XIV Тягов трансформатор 2SL61/5063/47 на Правилник за заводски ремонт на електрически локомотиви серии 44 000 и 45 000

Заличени лични данни на основание Регламент 2016/679

ДО
„БДЖ - ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД
УЛ. „ИВАН ВАЗОВ“ №3
ГР. СОФИЯ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:
„Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви
серия 44 и 45”

От “Централна енергоремонтна база” ЕАД, с БУЛСТАТ/ЕИК 831914037, регистрирано в Софийски градски съд с фирмено дело 8387/1994 и Търговски регистър към Агенция по вписванията, регистрация по ДДС: BG831914037, със седалище и адрес на управление гр. София 1220, ул. „Локомотив“ №1 адрес за кореспонденция: гр. София 1220, ул. „Локомотив“ №1 телефон за контакт 02/8105454, факс: 02/8327029, e-mail: info@cerb.bg, Представявано от Александър Атанасов Мавродиев в качеството на изпълнителен директор

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето техническо предложение за участие в процедура чрез публично състезание по реда на ЗОП с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45”.

Декларираме, че сме запознати с обществената поръчка, и приемаме условията за участие без възражения.

Запознати сме с условията и изискванията на Възложителя и приложения към документацията за участие, проект на договор, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок.

Предлагаме:

1. Качествено и добросъвестно изпълнение на услугата, съгласно Техническите изисквания на Възложителя от документацията за участие.

2. Условия за изпълнение на услугата:

2.1. Ремонтът на тяговия трансформатор № 0933828 ще се извършва, съгласно изискванията на Глава XIV Тягов трансформатор 2SL61/5063/47 на „Правилник за заводски ремонт на електрически локомотиви серия 44 000 и 45 000”.

2.2. Извършването на ремонта на тяговия трансформатор ще бъде съпътстван от следните документи и ще отговаря на следните изисквания:

- Технически отчет за извършената диагностика на тяговия трансформатор при постъпването му за ремонт;

- Протоколи, удостоверяващи извършените пробни измервания, допустими работни условия и показатели на тяговия трансформатор, след извършения ремонт с посочени референтни граници, които да отговарят на Глава XIV Тягов трансформатор 2SL61/5063/47 на „Правилник за заводски ремонт на електрически локомотиви серия 44 000 и 45 000”;

- Отрмонтираният тягов трансформатор демонстративно задължително ще бъде тестван пред представители на Възложителя за визуално удостоверяване на функционалната му пригодност, за което се подписва двустранен протокол;

- Отремонтираният тягов трансформатор ще бъде зареден с необходимото количество трансформаторно масло и ще се предаде на Възложителя с Констативен протокол, с изписване наименованието по вид и количество на вложеното трансформаторно масло. Предаването на отремонтираният тягов трансформатор ще бъде съпроводено със сертификат от акредитирана лаборатория, удостоверяващ качеството на маслото. Органа за контрол или химическата лаборатория, извършили анализ и контрол на техническите параметри на трансформаторното масло, ще бъдат акредитирани от Изпълнителна агенция „Българска служба по акредитация“ (или друга служба за акредитация), съгласно изискванията на БДС EN ISO/IEC 17020 – „Оценяване на съответствието. Изисквания за дейността на различни видове органи, извършващи контрол“ /или еквивалент/ или БДС EN ISO/IEC 17025 – „Общи изисквания относно компетентността на лабораториите за изпитване и калибриране“ /или еквивалент/.

- Декларация за пълно съответствие на качеството на извършване на ремонтни дейности по тяговия трансформатор, необходими за постигане на изискуемите параметри от Техническите изисквания на Възложителя, приложение към документацията за участие.

2.3. Ремонтираният тягов трансформатор № 0933828 ще бъде предаден на Възложителя с приемо – предавателен протокол, в който са описани всички документи за извършения ремонт – технически отчет, протоколи от лабораториите за проведените изпитания на тяговия трансформатор и на маслото, сертификат за качество на вложеното трансформаторно масло, сертификат за качество на извършените ремонти и подменени части, и гаранционна карта.

3. Срок за изпълнение на услугата:

3.1. Срок за предаване на тягов трансформатор с № 0933828 от Възложителя, за ремонт – до 10 /десет/ работни дни след датата на подписване на договора.

3.2. Срок за изпълнение на ремонт на тягов трансформатор № 0933828: 60 работни дни, (словом шестдесет), считано от датата на предаване на трансформатора за ремонт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, след подписване на договора.

4. Място на извършване на услугата:

4.1. Тяговият трансформатор с № 0933828 ще бъде предоставен за ремонт на територията на Изпълнителя на услугата – гр. София 1220, ул. „Локомотив“ 1.

4.2. Място за извършване на евентуален ремонт в рамките на гаранционния срок, в зависимост от вида на конкретната повреда, на ремонтирания тягов трансформатор с № 0933828 – на територията на Възложителя или на наша територия, като във втория случай организацията на транспорта на тяговия трансформатор и транспортните разходи са за наша сметка.

5. Гаранционният срок за извършения ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 от Изпълнителя е 12 месеца /дванадесет/, от датата на влягане в експлоатация на отремонтирания тягов трансформатор, но не повече от 14 /четирнадесет/ месеца от датата на подписване на приемо – предавателния протокол за извършения ремонт, след преминали заводски изпитания.

6. Декларираме, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд.

7. В случай че бъде(ем) избран(и) за изпълнител на обществената поръчка се задължавам(е) да представя(им) при сключване на договора гаранция за изпълнението му

„V“

съгласно условията на документацията, както и документите съгласно изискванията на чл. 112 от ЗОП.

8. Приложение към техническото предложение:

8.1. Друга информация и/или документи по преценка на участника относими към предмета на обществената поръчка.

Дата 05 / 08 / 2019 г.

Подпис
Печат
Александър Димитров
Изпълнителен директор



Заличени лични данни на основание Регламент 2016/679

Упълномощен да подпише предложението от името на:

.....
/изписва се името на участника/

.....
/изписва се името на упълномощеното лице и длъжността

ДО
 „БДЖ – ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ“ ЕООД
 ГР. СОФИЯ 1080
 УЛ. "ИВАН ВАЗОВ" № 3

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45”

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН УПРАВИТЕЛ,

Представяме нашето ценово предложение за участие в обявената от Вас, процедура публично състезание по реда на ЗОП за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45”.

„Централна енергоремонтна база“ ЕАД
 831914037
 Гр. София 1220, ул. „Локомотив“ №1

като предлагаме да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните условия:

№	Наименование на дейността	Мярка	Количество	Ед.цена, лв. без ДДС	Обща стойност, лв. без ДДС
1.	Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828	Бр.	1	124 640,00	124 640,00
2.	Доливка на свежо трансформаторно масло	Кг.	234	4,79	1 120,86
ОБЩА ЦЕНА В ЛВ. БЕЗ ДДС					125 760,86

Обща стойност /цена/ за изпълнение на поръчката 125 760,86 /словом: сто двадесет и пет хиляди седемстотин и шестдесет и 0,86/ лв. без ДДС, за ремонт на тягов трансформатор с № 0933828, в това число доливане на свежо масло.

1. Цената се разбира EXW (Ex Works) – франко гр. София, ул. „Локомотив“ №1 /адрес на ремонтната база на участника/ и включва всички разходи за труд, резервни части, консумативи и материали, необходими за извършване на услугата, съгласно „INCOTERMS 2010”, и не подлежи на промяна по време на изпълнение на договора.

2. Декларираме, че в цената за изпълнение на услугата, предмет на настоящата обществена поръчка, са включени всички разходи за труд, резервни части, консумативи и материали, необходими за извършване на услугата.

3. Условието, срока и начина на плащане се извършва при условията, визирани в чл.9 от проекта на договор.

4. Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията и техническите условия по процедурата и не подлежат на промяна по време на изпълнение на настоящия договор.

5. В случай че ни бъде възложено изпълнението на обществената поръчка, плащанията следва да бъдат извършвани по банкова сметка, а именно:

БАНКА Уникредит Булбанк АП клоун/офис "Св. Илариона"

Заличени лични данни на основание Регламент 2016/679

Дата 23 / 07 / 2019 г.

Подпис

Печат



Александър Мавродиев
Изпълнителен директор

Упълномощен да подпише предложението от името на:

.....
/изписва се името на участника/

.....
/изписва се името на упълномощеното лице и длъжността/

Заличени лични данни на основание Регламент 2016/679

ОРИГИНАЛ

До
БДЖ - ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ ЕООД
гр. София 1080, ул. Иван Вазов № 3

**БАНКОВА ГАРАНЦИЯ № 96
ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОР**

Ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, със седалище и адрес на управление гр. София, пл. Света Неделя № 7, вписано в търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 831919536, сме уведомени, че между Вас, БДЖ - ПЪТНИЧЕСКИ ПРЕВОЗИ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София 1080, ул. Иван Вазов № 3, с ЕИК 175405647, като Възложител и фирма Централна енергоремонтна база ЕАД, със седалище и адрес на управление гр. София 1220, ул. Локомотив № 1, с ЕИК 831914037, като Изпълнител, предстои да бъде сключен Договор с предмет: „Ремонт на тягов трансформатор с № 0933828 за електрически локомотиви серия 44 и 45“, на обща стойност BGN 125,760.86 (словом: сто двадесет и пет хиляди седемстотин и шестдесет и 0.86 лева) без ДДС.

В съответствие с условията на договора, Изпълнителят следва да представи във Ваша полза банкова гаранция за изпълнение на същия за сумата BGN 6,288.04 (словом: шест хиляди двеста осемдесет и осем и 0.04 лева), представляваща 5 % от стойността на договора.

Във връзка с гореизложеното и по нареждане на фирма Централна енергоремонтна база ЕАД, ние, УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД, се задължаваме неотмениемо и безусловно да Ви изплатим, независимо от валидността и действието на горепосочения договор, всяка сума максимум до BGN 6,288.04 (словом: шест хиляди двеста осемдесет и осем и 0.04 лева) при получаване на Вашето надлежно подписано и подпечатано искане за плащане, деклариращо, че фирма Централна енергоремонтна база ЕАД не е изпълнила частично или изцяло задълженията си по Договора.

Нашият ангажимент по гаранцията се намалява автоматично със сумата на всяко плащане, извършено по нея по силата на предявен иск.

Вашето писмено искане за плащане трябва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените от Вас подписи са автентични и Ви задължават съгласно закона.

Настоящата гаранция е валидна от датата на нейното издаване и изтича изцяло и автоматично, в случай че до 16.00 часа на 09 април 2020 г. искането Ви за плащане, предявено при горепосочените условия, не е постъпило в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД на адрес: пл. Света Неделя № 7, гр. София. След тази дата и посочен час ангажиментът ни се обезсилва, независимо дали оригиналът на банковата гаранция ни е върнат или не.

Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ след представяне, от Вас или от Изпълнителя, на оригинала на същата в УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД на горепосочения адрес, или след получаване на Ваше писмено уведомление за освобождаването на УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД от отговорност по гаранцията, представено ни чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените върху него подписи принадлежат на лицата, имащи право да Ви представляват.

УНИКРЕДИТ БУЛБАНК АД

